

## SOCIALINIŲ KORTELIŲ GAMINIMO, APTARNAVIMO IR MAISTO PRODUKTŲ BEI KITŲ PIRMO BŪTINUMO PREKIŲ PARDAVIMO PASLAUGOS SUTARTIS

2021 m. rugpjūčio 27 d. Nr. SUT- 822  
Alytus

**Alytaus rajono savivaldybės administracija**, juridinio asmens kodas 188718528, kurios duomenys yra kaupiami ir saugomi Lietuvos Respublikos juridinių asmenų registre, (toliau – pirkėjas), atstovaujama administracijos direktorės Gintarės Jociunskaitės, veikiančios pagal savivaldybės administracijos veiklos nuostatus, ir

**MAXIMA LT, UAB**, juridinio asmens kodas 123033512, kurios duomenys yra kaupiami ir saugomi Lietuvos Respublikos juridinių asmenų registre, (toliau – pardavėjas), atstovaujama Pardavimų departamento direktorės Giedrės Karaliūtės-Gedvilės, veikiančios pagal 2021 m. kovo 1 d. įgaliojimą Nr. 5-26, sudarė šią sutartį (toliau – sutartis).

### I. SĄVOKOS

1. Socialinė kortelė – magnetinė atsiskaitomoji kortelė, skirta skiriamų socialinių pašalpų ir išmokų vaikams, asmenims ir šeimoms, patyrusiems socialinę riziką, pervedimui, kurios pagalba socialinės kortelės turėtojams suteikiama teisė įsigyti maisto produktų ir kitų būtinų prekių, išskyrus alkoholinius gėrimus, tabako gaminius ir loterijos bilietus. Socialinėje kortelėje turi būti nurodytas jos turėtojo vardas, pavardė arba kitokie pardavėjo sąraše nurodyti kortelės turėtoją identifikuojantys duomenys, kortelės turėtojo parašas parašo juostelėje, kortelės galiojimo terminas, numeris. Socialinė kortelė yra išimtinai teikėjo nuosavybė. Socialinė kortelė nėra bankinio tipo kortelė, jai nėra taikomi banko išduodamas korteles reglamentuojantys teisės aktai.

2. Pardavėjo prekybos centras – bet kuris mažmeninės prekybos centras, kuriame yra galimybė įsigyti Prekių.

3. Socialinės kortelės turėtojas – sąraše nurodytas fizinis asmuo, kuriam galiojantys teisės aktai suteikia teisę socialinę kortelę pateikti pardavėjo prekybos centro kasai, prieš fiksuojant prekių pardavimą kasoje.

4. Sąrašas – per visą sutarties galiojimo laikotarpį pirkėjo sudaryti bei pardavėjui elektroniniu būdu (excel dokumentu) pateikti atitinkami sąrašai, kuriuose išvardinti socialinių kortelių turėtojai, jų vardai, pavardės, gimimo datos, nurodytas jų bendras skaičius, kiekvienam konkrečiam socialinės kortelės turėtojui skirta konkreti pinigų suma, išreikšta eurai, bei bendra socialinių kortelių turėtojams tenkanti pinigų suma, išreikšta eurai, socialinės kortelės galiojimo terminas, taip pat sudaryti bei Pardavėjui elektroniniu būdu (excel dokumentu) pateikti atitinkami sąrašai, kuriuose išvardinti nauji Socialinių kortelių gavėjai, jų vardai, pavardės, gimimo datos, skirti naujų kortelių užsakymui.

5. Prekės – pardavėjo prekybos centre parduodamos prekės. Į prekių sąrašą neįeina, tabako, alkoholio gaminiai (įskaitant alų) bei loterijos bilietai, t.y. socialinės kortelės turėtojas negali įsigyti tabako, alkoholio gaminių (įskaitant alų) bei loterijos bilietų.

6. Socialinės kortelės galiojimo terminas reiškia pirkėjo sąraše nurodytą kalendorinę data apibrėžtą terminą, nurodytą socialinėje kortelėje, iki kurio jos turėtojas turi teisę gauti prekių pardavėjo prekybos centre.

7. Aktas – socialinių kortelių perdavimo priėmimo aktas, kuris šalių pasirašomas kiekvieną kartą pardavėjui perduodant pirkėjui socialines korteles. Akte nurodomas bendras perduotų pirkėjui socialinių kortelių skaičius bei pažymima, kad šis skaičius atitinka sąraše nurodytą socialinių kortelių turėtojų bendrą skaičių bei kad šalys neturi viena kitai jokių pretenzijų. Aktas gali būti pasirašomas vienu metu abiejų šalių pardavėjo nurodytoje vietoje arba kartu su socialinėmis kortelėmis pardavėjo pasirašytas išsiunčiamas pasirašymui pirkėjui. Šiuo atveju pirkėjas, tinkamai patvirtinęs bei pasirašęs

gautą aktą, grąžina pardavėjui paštu pasirašyto akto antro egzemplioriaus originalą, o taip pat išsiunčia pardavėjui jo kopiją el. paštu korteles@maxima.lt.

## II. SUTARTIES OBJEKTAS

8. Socialinių kortelių gaminimo, aptarnavimo ir maisto produktų bei kitų pirmo būtinumo prekių pardavimo paslauga.

9. Šioje sutartyje nustatyta tvarka bei sąlygomis pardavėjas įsipareigoja perduoti jam nuosavybės teise priklausančias, sutarties 5 punkte nurodytas prekes pirkėjo sąraše nurodytų socialinių kortelių turėtojų nuosavybėn, o pirkėjas įsipareigoja pervesti socialines pašalpas ir išmokas vaikams sutartyje numatytomis sąlygomis bei tvarka. Pardavėjas organizuoja socialinių kortelių pagaminimą ir aptarnavimą, užtikrina maisto, pramoninių bei asmens higienos prekių įsigijimą panaudojant socialines korteles. Pirkėjas kiekvieną mėnesį perveda į socialines korteles asmenims, patiriantiems socialinę riziką, socialines pašalpas ir išmokas vaikams. Socialinės paramos skyrius pardavėjui pateikia pareiškėjų, patiriančių socialinę riziką, vardinį sąrašą ir nurodo skiriamą sumą. Asmenys, patiriantys socialinę riziką, socialine kortele gali mokėti už perkamus maisto produktus, drabužius, avalynę, higienos, buitines, mokyklines ir kitas būtinas prekes. Socialine kortele draudžiama atsiskaityti už alkoholinius gėrimus (įskaitant alų), tabako gaminius ir loterijos bilietus. Draudžiamas grynujų pinigų nuo socialinės kortelės sąskaitos nuėmimas.

## III. PASLAUGŲ SUTEIKIMO TERMINAI

10. Paslaugos teikiamos 24 mėnesius nuo sutarties pasirašymo dienos. Paslaugų suteikimo termino pratęsimas nenumatomas.

## IV. PASLAUGŲ KAINA

11. Visoms socialine kortele perkamoms prekėms taikoma 1 procento dydžio nuolaida nuo tuo metu galiojančių prekių kainų. Sutarties galiojimo laikotarpiu prekėms teikiama nuolaida nebus keičiama.

12. Maksimali per 24 mėnesius pervedama į socialinių kortelių išmokų nepinigine forma sąskaitas suma – 350 000,00 Eur su PVM. Pirkėjas neįsipareigoja pervesti visos numatytos maksimalios sumos.

13. Paslauga teikiama nemokamai. Sutarties vykdymo metu Pardavėjas neturi teises reikalauti padengti jokių socialinės kortelės pagaminimo, priežiūros ar kitokių papildomų išlaidų

## V. ATSISKAITYMO TVARKA

14. Pirkėjas, ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas nuo Pardavėjo pateiktos išankstinio apmokėjimo sąskaitos perveda Pardavėjui išankstinio apmokėjimo sąskaitoje nurodytą pinigų sumą, o Pardavėjas ne vėliau kaip per 7 (septynias) darbo dienas nuo Sąrašo gavimo dienos pagamina Socialines korteles. Pirkėjas, atlikdamas mokėjimo pavedimą, privalo nurodyti išankstinės sąskaitos numerį. Pirkėjui mokėjimo pavedime nurodžius teisingą išankstinio apmokėjimo sąskaitos numerį ir pervedus pinigų sumą, sutampančią su išankstinėje sąskaitoje nurodyta, socialinės kortelės aktyvuojamos per 2 (dvi) darbo dienas nuo pinigų gavimo iš Pirkėjo. Siekdamos aiškumo, Šalys aiškiai susitaria ir patvirtina, kad Pirkėjui nenurodžius mokėjimo pavedime išankstinio apmokėjimo sąskaitos numerio ir/ar nurodžius numerį, kuris nesutampa su išankstinio apmokėjimo sąskaitoje įrašytu, ir/ar pervedus Pardavėjui pinigų sumą, kuri nesutampa su suma, nurodyta išankstinio apmokėjimo sąskaitoje, Socialinės kortelės bus aktyvuotos ne anksčiau kaip per 10 (dešimt) darbo dienų nuo pinigų gavimo iš Pirkėjo. Šalys šiuo aiškiai susitaria, kad visi mokėjimai, kuriuos turi atlikti Pirkėjas pagal šią Sutartį, tame tarpe prievolė sumokėti Pardavėjui išankstinio apmokėjimo

sąskaitoje nurodytą pinigų sumą, bus laikomi tinkamai atliktais tuo atveju, kai Pirkėjo sumokėta pinigų suma bus įskaityta Pardavėjo banko sąskaitoje. Pirkėjas aiškiai patvirtina, kad sutinka su visomis šios dalies nuostatomis.

15. Šalys susitaria, kad jei socialinės kortelės turėtojas socialinės kortelės galiojimo terminu nepanaudos socialinės kortelės ir/arba įgis prekių už mažesnę sumą, nei nurodyta sąraše, tai pasibaigus socialinės kortelės galiojimo terminui, pardavėjas likusią pinigų sumą grąžina pirkėjui per 10 (dešimt) darbo dienų po to, kai gauna nepanaudoto likučio Socialinėse kortelėse suderinimo aktą.

16. Kiekvienos šalies išlaidos, susijusios su šioje sutartyje numatytų jos įsipareigojimų vykdymu, nebus kompensuojamos kitos šalies.

17. Socialinės kortelės perduodamos Pirkėjui tik apmokėjus Pardavėjo pateiktas išankstinio mokėjimo sąskaitą pasirašant Aktą.

## VI. ŠALIŲ TEISĖS IR PAREIGOS

18. Pardavėjas įsipareigoja:

18.1. parduoti pirkėjo sąraše nurodytų socialinių kortelių turėtojų nuosavybėn kokybiškas prekes, nurodytas sutarties 5 punkte, sutartyje nustatyta tvarka;

18.2. parduoti tik tas prekes, kurios nurodytos sutarties 5 punkte:

18.2.1. pagal pirkėjo pateiktą sąrašą savo sąskaita bei lėšomis pagaminti socialines korteles ne vėliau kaip per 7 (septynias) darbo dienas nuo sąrašo gavimo dienos. Sąrašas gali būti tikslinamas;

18.2.2. gavęs sąrašą suformuoti duomenis remdamasis sąraše nurodytais duomenimis;

18.2.3. užtikrinti, kad socialinė kortelė atitiktų socialinės kortelės aprašymą;

18.2.4. užtikrinti, kad nebūtų išduodami alkoholiniai gėrimai (įskaitant alų), tabako gaminiai ir loterijos bilietai;

18.2.5. užtikrinti, kad socialinės kortelės turėtojas galėtų įsigyti prekes už sąraše nurodytą pinigų sumą;

18.2.6. informuoti pirkėją dėl socialinių kortelių atsiėmimo vietos bei terminų;

18.2.7. pirkėjo atstovui (Socialinės paramos skyriaus vedėjui) patvirtinus socialinių kortelių gavimą parašu akte, perduoti socialines korteles pirkėjo atstovui. Tuo atveju, kai pardavėjo pasirašytas aktas kartu su socialinėmis kortelėmis bus siunčiamas pirkėjui paštu, socialinės kortelės galės būti naudojamos pagal paskirtį tik pardavėjui gavus pirkėjo tinkamai patvirtinto bei pasirašyto akto kopiją elektroniniu paštu;

18.2.8. suteikti socialinės kortelės turėtojui teisę be papildomo apmokėjimo įsigyti prekes pardavėjo prekybos centre už sąraše nurodytą pinigų sumą;

18.2.9. užblokuoti socialinę kortelę, gavus pranešimą sutarties 22 punkte nustatyta tvarka;

18.2.10. pirkėjui prašant, per protingą laiką pakartotinai neatlygintinai pagaminti socialinę kortelę ir atstatyti blokavimo metu socialinėje kortelėje turėtojui tenkančią pinigų sumą tuo atveju, jei socialinė kortelė yra pirkėjo ar jos turėtojo prarandama, sugadinama, pavagiama ar dėl kitų priežasčių negali būti naudojama pagal paskirtį;

18.2.11. pasibaigus socialinės kortelės galiojimo terminui ir jos turėtojui neįsigijus prekių arba įsigijus prekių už mažesnę, negu jam skirtą pagal sąrašą, sumą, likusią sumą grąžinti pirkėjui nebent sutariama kitaip;

18.2.12. kiekvieną mėnesį iki sekančio mėnesio 15 dienos pateikti ataskaitą apie nepanaudotas išmokas (socialines pašalpas ir išmokas vaikams), esančias socialinėse kortelėse.

19. Pardavėjas turi teisę:

19.1. sustabdyti prekių pardavimą, jeigu pirkėjas nėra atsiskaitęs pagal sutarties sąlygas arba tol, kol pirkėjas įvykdys sutartyje jam nustatytus įsipareigojimus;

19.2. nepriimti atgal iš pirkėjo ar socialinių kortelių turėtojų įsigytų kokybiškų bei sutarties reikalavimus atitinkančių prekių.

20. Pirkėjas įsipareigoja:

20.1. pervesti socialines išmokas (socialines pašalpas ir išmokas vaikams) sąraše numatytiems asmenims sutartyje numatytomis sąlygomis, tvarka bei terminais;

20.2. priimti iš pardavėjo pagamintas socialines korteles per šalių sutartą laiką pardavėjo nurodytoje vietoje;

20.3. pateikti pardavėjui sąrašą (sutarties priedas Nr. 1);

20.4. atsiimdamas socialines korteles, jų gavimą patvirtinti parašu akte, kuris tampa šios sutarties neatskiriama dalis, o tuo atveju, kai aktas yra siunčiamas pirkėjui paštu, tinkamai patvirtinto bei pasirašyto akto kopiją išsiųsti pardavėjui elektroniniu paštu bei grąžinti akto antro egzemplioriaus originalą paštu;

20.5. remdamasis sąrašu tinkamai atiduoti socialines korteles jų turėtojams;

20.6. tinkamai informuoti socialinių kortelių turėtojus apie tai, kokias prekes galima įsigyti, naudojant socialines korteles;

20.7. sutarties 22 punkte nustatyta tvarka nedelsiant informuoti pardavėją apie kortelių praradimą, pametimą, pavogimą bei bet kokio pobūdžio netekimą ar sugadinimą;

20.8. atlyginti pardavėjo žalą, atsiradusią dėl to, kad pirkėjas nevykdo arba netinkamai vykdo savo įsipareigojimus pagal sutartį arba pirkėjas pažeidžia sutartyje numatytą atsiskaitymo už prekes tvarką.

21. Pirkėjas turi teisę:

21.1. sustabdyti mokėjimus, jei pardavėjas nevykdo sutarties 18.2.1. punkte numatytų įsipareigojimų.

## VII. ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ

22. Jei socialinę kortelę socialinės kortelės turėtojas praranda, pameta, sugadina ar bet koku kitu būdu jos netenka arba ji tampa netinkama jos naudojimui pagal paskirtį arba socialinė kortelė iš jos turėtojo yra pavagiama, apie tai pardavėją tel. Nr. +370 659 68980, o taip pat elektroniniu paštu [korteles@maxima.lt](mailto:korteles@maxima.lt) nedelsiant informuoja pats pirkėjas pardavėjo darbo dienomis (t.y., nuo pirmadienio iki penktadienio įskaitytinai) bei pirkėjo darbo valandomis (t. y., nuo 8:00 val. iki 12:00 val., nuo 12:45 val. iki 17:00 val., o penktadienį – nuo 8:00 val. iki 15:45 val.), o pardavėjas, gavęs tokį pranešimą, turi nedelsiant, bet ne vėliau kaip per 1 (vieną) darbo valandą nuo pranešimo aukščiau minėtu elektroniniu paštu gavimo momento užblokuoti atitinkamą socialinę kortelę. Pardavėjas turi pareigą užblokuoti socialinę kortelę tik šiame sutarties punkte nurodytomis dienomis bei valandomis ir tik gavus atitinkamą patvirtinimą elektroniniu paštu ir neatsako už bet kokio pobūdžio pasekmes, jeigu negauna iš pirkėjo šiame sutarties punkte minimo pranešimo arba negauna jo elektroniniu paštu arba gauna jį kitoku, nei šiame sutarties punkte nurodytu laiku (pvz., šeštadienį, 18:00 val.).

23. Pirkėjui pateikus socialinių kortelių turėtojų sąrašą bei sutartyje nustatytu terminu pervedus pardavėjui sąraše nurodytą pinigų sumą, o pardavėjui nepagaminus sutartyje nustatytu terminu sąraše nurodyto kortelių skaičiaus, pardavėjas, pirkėjui raštu pareikalavus, moka pirkėjui 0,02 % (dvi šimtasias procento) dydžio delspinigius nuo nepagaminomoms kortelėms pagal sąrašą tenkančios pinigų sumos už kiekvieną nepagaminimo dieną sąraše nurodyto kortelių skaičiaus. Ši taisyklė taikoma tik tuo atveju, jei pirkėjo pateiktas socialinių kortelių turėtojų sąrašas atitinka visus sutartyje jam nustatytus reikalavimus. Delspinigiai sumokami pirkėjui ne vėliau kaip per 10 (dešimt) darbo dienų nuo pareikalavimo gavimo dienos.

24. Pardavėjas neatsako už nepanaudojimą socialinės kortelės pagal paskirtį, atsiradusią dėl laikinų techninių sutrikimų (pvz., socialinių kortelių aptarnavimo sistemos sutrikimas), kuriuos įsipareigoja pašalinti per protingą terminą.

## VIII. NENUGALIMOS JĖGOS APLINKYBĖS

25. Šalis nėra laikoma atsakinga už bet kokių įsipareigojimų pagal šią sutartį neįvykdymą ar dalinį neįvykdymą, jeigu šalis įrodo, kad tai įvyko dėl neįprastų aplinkybių, kurių šalys negalėjo

kontroliuoti ir protingai numatyti, išvengti ar pašalinti jokiomis priemonėmis, pvz.: Vyriausybės sprendimai ir kiti aktai, kurie turėjo poveikį šalių veiklai, politiniai neramumai, streikai, paskelbti ir nepaskelbti karai, kiti ginkluoti susirėmimai, gaisrai, potvyniai, kitos stichinės nelaimės. Nenugalimos jėgos aplinkybėmis laikomos aplinkybės, nurodytos Lietuvos Respublikos civilinio kodekso 6.212 str. ir Atleidimo nuo atsakomybės esant nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybėms taisyklėse, patvirtintose Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1996 m. liepos 15 d. nutarimu Nr. 840. Nustatydamos nenugalimos jėgos aplinkybes šalys vadovaujasi Lietuvos Respublikos Vyriausybės 1997 m. kovo 13 d. nutarimu Nr. 222 „Dėl nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybes liudijančių pažymų išdavimo tvarkos patvirtinimo“. Esant nenugalimos jėgos aplinkybėms sutarties šalys Lietuvos Respublikos teisės aktuose nustatyta tvarka yra atleidžiamos nuo atsakomybės už sutartyje numatytų prievolių neįvykdymą, dalinį neįvykdymą arba netinkamą įvykdymą, o įsipareigojimų vykdymo terminas pratęsiamas.

26. Šalis, prašanti ją atleisti nuo atsakomybės, privalo pranešti kitai šaliai raštu apie nenugalimos jėgos aplinkybes nedelsdama, bet ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas nuo tokių aplinkybių atsiradimo ar paaiškėjimo, pateikdama įrodymus, kad ji ėmėsi visų pagrįstų atsargumo priemonių ir dėjo visas pastangas, kad sumažintų išlaidas ar neigiamas pasekmes, taip pat pranešti galimą įsipareigojimų įvykdymo terminą. Pranešimo taip pat reikalaujama, kai išnyksta įsipareigojimų nevykdymo pagrindas.

27. Pagrindas atleisti šalį nuo atsakomybės atsiranda nuo nenugalimos jėgos aplinkybių atsiradimo momento arba, jeigu laiku nebuvo pateiktas pranešimas, nuo pranešimo pateikimo momento. Jeigu šalis laiku neišsiunčia pranešimo arba neinformuoja, ji privalo kompensuoti kitai šaliai žalą, kurią ši patyrė dėl laiku nepateikto pranešimo arba dėl to, kad nebuvo jokio pranešimo.

## IX. SUTARTIES GALIOJIMAS IR NUTRAUKIMAS

28. Sutartis įsigalioja pasirašius sutartį ir galioja iki visiško sutartyje numatytų įsipareigojimų įvykdymo.

29. Sutartis sudaroma 24 mėnesių laikotarpiui nuo sutarties pasirašymo dienos.

30. Jei bet kuri šios sutarties nuostata tampa ar pripažįstama visiškai ar iš dalies negaliojančia, tai neturi įtakos kitų sutarties nuostatų galiojimui.

31. Kiekviena šalis, nesikreipdama į teismą, įspėjusi kitą šalį raštu prieš 15 (penkiolika) dienų, turi teisę vienašališkai nutraukti šią sutartį prieš terminą ir nemokėti kitai šaliai jokių kompensacijų ar kitų bet kokio pobūdžio mokėjimų dėl sutarties nutraukimo, jeigu kita šalis nevykdo arba netinkamai vykdo savo įsipareigojimus pagal sutartį ir per protingą įspėjimo laikotarpį šių pažeidimų nepašalina.

32. Šalys neturi teisės vienašališkai nutraukti sutarties nesant pagrindo, nurodyto šioje sutartyje arba Lietuvos Respublikos įstatymuose.

33. Sutartis gali būti nutraukta šalių raštišku susitarimu bei kitais Lietuvos Respublikos įstatymuose numatytais atvejais.

## X. KONFIDENCIALUMAS

34. Šalys įsipareigoja saugoti visą informaciją, gautą vykdant šią sutartį ar dėl šios sutarties, ir laikyti ją konfidencialia. Už konfidencialios informacijos atskleidimą sutarties šalys atsako pagal įstatymus, išskyrus privalomo informacijos atskleidimo atvejus, numatytus pagal Lietuvos Respublikos įstatymus. Konfidencialios informacijos atskleidimas bet kuriai trečiajai šaliai galimas tik turint išankstinę raštišką kitos šalies sutikimą.

## XI. SUTARTIES KEITIMO SĄLYGOS

35. Sutarties sąlygos sutarties galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus tokias, kurias pakeitus nebūtų pažeisti Viešųjų pirkimų įstatymo 3 straipsnyje nustatyti principai bei tikslai. Sutarties sąlygų keitimu nebus laikomas sąlygų koregavimas joje numatytomis aplinkybėmis, jei šios

aplinkybės nustatytos aiškiai ir nedviprasmiškai bei buvo pateiktos konkurso sąlygose. Tais atvejais, kai sutarties sąlygų keitimo būtinybės nebuvo įmanoma numatyti rengiant konkurso sąlygas ir sutarties sudarymo metu, sutarties šalys gali keisti tik neesmines sutarties sąlygas.

36. Sutarties galiojimo laikotarpiu šalis, inicijuojanti sutarties sąlygų pakeitimą, pateikia kitai šaliai raštišką prašymą keisti sutarties sąlygas bei dokumentų, pagrindžiančių prašyme nurodytas aplinkybes, argumentus ir paaiškinimus, kopijas. Į pateiktą prašymą pakeisti atitinkamą sutarties sąlygą kita šalis motyvuotai atsako ne vėliau kaip per 10 darbo dienų. Šalims nesutarus dėl sutarties sąlygų keitimo, sprendimo teisę turi pirkėjas. Šalims tarpusavyje susitarus dėl sutarties sąlygų keitimo šie keitimai įforminami susitarimu, kuris yra sutarties neatskiriama dalis.

## **XII. GINČŲ SPRENDIMO TVARKA**

37. Šiai sutarčiai ir visoms iš šios sutarties atsirandančioms teisėms ir pareigoms taikomi Lietuvos Respublikos įstatymai bei kiti teisės aktai. Sutartis sudaryta ir turi būti aiškinama pagal Lietuvos Respublikos teisę.

38. Bet kokie nesutarimai ar ginčai, kylantys tarp šalių dėl šios sutarties, sprendžiami abipusiu susitarimu. Šalims nepavykus susitarti, bet kokie ginčai, nesutarimai ar reikalavimai, kylantys iš šios sutarties ar susiję su ja, jos pažeidimu, nutraukimu ar galiojimu, neišspręsti šalių susitarimu, sprendžiami kompetentingame Lietuvos Respublikos teisme.

## **XIII. ŠALIŲ PATVIRTINIMAI IR GARANTIJOS**

39. Šalys patvirtina ir garantuoja viena kitai, kad:

39.1. pasirašant šią sutartį veikė gera valia viena kitos atžvilgiu ir sąmoningai nepateikė viena kitai jokios klaidingos ar klaidinančios informacijos;

39.2. turi visus reikalingus įgaliojimus, leidimus ir teises sudaryti šią sutartį ir pilnai įvykdyti įsipareigojimus pagal šią sutartį;

39.3. šią sutartį pasirašė tinkamai įgaliotas asmuo.

## **XIV. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS**

40. Šalys, vykdydamos sutarties įsipareigojimus, vadovaujasi Lietuvos Respublikos įstatymais, norminiais dokumentais, šia sutartimi, konkurso sąlygomis ir pardavėjo pasiūlymu.

41. Pardavėjas neturi teisės perduoti savo įsipareigojimų pagal šią sutartį tretiesiems asmenims be pirkėjo raštiško sutikimo.

42. Visi pranešimai laikomi tinkamai įteiktais kitai šaliai, jeigu jie perduoti šalių atstovams pasirašytinai, išsiųsti registruotu laišku, elektroniniu paštu ar faksimiliniu ryšiu. Išsiųstas pranešimas laikomas gautu jo gavimo dieną. Laikoma, kad siuntimo ir gavimo diena sutampa, kai pranešimas yra siunčiamas el. paštu ir telefaksu.

43. Šalys įsipareigoja iš anksto viena kitai pranešti apie jų buveinės adresu, pavadinimo ar banko sąskaitos rekvizitų pasikeitimus.

44. Šia sutartimi šalys užtikrina, kad jos galiojimo metu teiks viena kitai operatyvius pranešimus apie tai, kad atsirado ar egzistuoja bet koks įvykis, aplinkybė ar sąlyga, kuri gali paveikti šią sutartį ar sąlygoti jos pažeidimą, o taip pat, kad veiks geranoriškai viena kitos atžvilgiu ir visokeriopai stengsis užtikrinti, kad būtų laikomasi šios sutarties.

45. Bet kokios nuostatos negaliojimas ar prieštaravimas Lietuvos Respublikos įstatymams ar kitiems norminiams teisės aktams šioje sutartyje neatleidžia šalių nuo prisiimtų įsipareigojimų vykdymo. Šiuo atveju tokia nuostata turi būti pakeista atitinkančia teisės aktų reikalavimus kiek įmanoma artimesne sutarties tikslui bei kitoms jos nuostatomis.

46. Visus kitus klausimus, kurie neaptarti sutartyje, reguliuoja Lietuvos Respublikos teisės aktai.

47. Sutartis yra sutarties šalių perskaityta, jų supраста ir jos autentiškumas patvirtintas ant kiekvieno sutarties lapo kiekvienos šalies tinkamus įgaliojimus turinčių asmenų parašais arba sutartis susiuvama ir pasirašoma paskutinio lapo antroje pusėje.

48. Ši sutartis sudaryta dviem egzemplioriais, po vieną kiekvienai šaliai ir turi vienodą juridinę galią.

## XV. SUTARTIES PRIEDAI

49. Sutarties priedai:

49.1. 1 priedas – Socialinių išmokų, skirtų asmenims, patiriantiems socialinę riziką, sąrašas, 1 lapas;

49.2. 2 priedas – Socialinių kortelių gaminimo, aptarnavimo ir maisto produktų bei kitų pirmo būtinumo priekių pardavimo paslaugų techninė specifikacija

## XVI. ŠALIŲ REKVIZITAI IR PARAŠAI

### PIRKĖJAS

**Alytaus rajono savivaldybės administracija**

Įmonės kodas 188718528

a/s LT894010040900000088, „Luminor Bank“ AB

Adresas: Pulko g. 21 LT-62135 Alytus

Tel. (8 315) 55530, Faks (8 315) 74716

El. paštas: info@arsa.lt

Administracijos direktorė

Gintarė Jociunskaitė

A.V.

### PARDAVĖJAS

**MAXIMA LT UAB**

Juridinio asmens kodas 123033512

a/s LT937044060001265050 AB SEB bankas

Adresas: Naugarduko g. 84, 03160 Vilnius

Tel.+370 659 68980, Faks (8 5)2744432

El. paštas: korteles@maxima.lt

Pardavimų departamento direktorė

Giedrė Karaliūtė-Gedvilė

A.V.

Pardavimų departamento direktorė  
Giedrė Karaliūtė-Gedvilė

Teisės ir vidaus  
administravimo skyriaus  
vyriausioji specialistė  
Irma Mikailionytė

Socialinės paramos  
skyriaus vedėja  
Dalia Burlinskienė

Buhalterinės apskaitos skyriaus  
vyr. specialistė  
Lina Ribokienė

Už 201\_m.\_\_\_\_\_mën.

Nr.

(Data)  
Alytus

| Eil.<br>Nr. | Vardas, pavardē | Gimimo data | Pinigu suma<br>(Eur) | Socialinės<br>kortelės galiojimo<br>terminas |
|-------------|-----------------|-------------|----------------------|----------------------------------------------|
|             |                 |             |                      |                                              |
|             |                 |             |                      |                                              |
|             |                 |             |                      |                                              |
|             |                 |             |                      |                                              |
|             |                 |             |                      |                                              |
|             |                 |             |                      |                                              |
|             |                 |             |                      |                                              |
|             |                 |             |                      |                                              |
|             |                 |             |                      |                                              |
|             | Viso            |             |                      |                                              |

## Rengējas

**Socialinės paramos  
skyriaus vedėja  
Dalia Burlinskienė**

*[Signature]*

## SOCIALINIŲ KORTELIŲ GAMINIMO, APTARNAVIMO IR MAISTO PRODUKTŲ BEI KITŲ PIRMO BŪTINUMO PRIEKIŲ PARDAVIMO PASLAUGOS

### TECHNINĖ SPECIFIKACIJA

**1. Pirkimo objektas:** Socialinių kortelių pagaminimo, aptarnavimo ir maisto produktų bei kitų pirmo būtinumo prekių pardavimo paslaugos (toliau – paslaugos).

**2. Perkamų paslaugų apimtys:** Per 1 (vieną) mėnesį į socialines korteles bus pervedama apie 14.583,00 Eur, per 24 (dvidešimt keturis) mėnesius apie 350.000,00 Eur. Preliminarus asmenų, patiriančių socialinę riziką, kuriems bus pervedamos socialinės pašalpos ir išmokos vaikams, skaičius per 24 (dvidešimt keturis) mėnesius – 200.

**3. Socialinė kortelė** – magnetinė atsiskaitomoji kortelė, skirta skiriamų socialinių pašalpų ir išmokų vaikams, asmenims ir šeimoms, patyrusiems socialinę riziką, pervedimui, kurios pagalba socialinės kortelės turėtojams suteikiama teisė įsigyti maisto produktų ir kitų būtinų prekių, išskyrus alkoholinius gėrimus, tabako gaminius ir loterijos bilietus. Socialinėje kortelėje turi būti nurodytas jos turėtojo vardas, pavardė arba kitokie pardavėjo sąrašė nurodyti kortelės turėtoją identifikuojantys duomenys, kortelės turėtojo parašas parašo juostelėje, kortelės galiojimo terminas, numeris. Socialinė kortelė yra išimtinai teikėjo nuosavybė. Socialinė kortelė nėra bankinio tipo kortelė, jai nėra taikomi banko išduodamas korteles reglamentuojantys teisės aktai.

#### **4. Teikiamos prekės:**

**4.1. Maisto prekės.** Kiaušiniai, įvairių rūšių pienas, grietinė, varškė, glaistyti varškės sūreliai, jogurtas, kefyras, pasukos, šaltibarščių kefyras, pieno gėrimas, varškės sūris, fermentinis sūris, lydytas tepamasis sūrelis, tepamas varškės sūris, grūdėta varškė, raugintos pasukos, jogurto kokteilis, lydytas sviestas, desertinė varškė, majonezas, margarinas, virta, karštai ir šaltai rūkyta dešra ir dešrelės, kumpiai, faršas, šaldyta, šviežia, kepta, šaltai ir karštai rūkyta kiauliena, vištiena, antiena, kalakutiena, veršiena, jautiena triušiena, žąsiena, ir jų gaminiai, šviežia, šaldyta, sūdyta, kepta, karštai, šaltai rūkyta žuvis ir jos gaminiai, įvairių rūšių silkė, žuvų konservai, įvairių rūšių virtas ir keptas paštetas, užtepėlės, šaltiena, įvairių rūšių vyniotiniai, konservuoti vaisiai ir daržovės, juoda ir balta duona, batonas, sumuštinių duona, prancūziškas batonas, meduoliai, sausainiai, javinukai, saldumynai, įvairių rūšių švieži vaisiai ir daržovės, įvairių rūšių šaldyti vaisiai ir daržovės, salotos, cukrus, įvairių rūšių kruopos, įvairių rūšių miltai, druska, kepimo milteliai, įvairių rūšių prieskoniai, įvairių rūšių arbata, kava, kavos gėrimai, ledai, virtinukai su varške, mėsa, mišrainės, druska, cukraus pudra, kūdikių maistas, pieno mišiniai kūdikiams, želė, mielės, prieskoniai, ir analogiškos prekės.

**4.2. Drabužiai vaikams ir suaugusiems.** Apatiniai drabužiai vaikams ir suaugusiems, vaikiškos puskojinės, vaikiškos pėdkelnės, pėdkelnės ir puskojinės suaugusiems, viršutiniai drabužiai vaikams ir suaugusiems: kelnės, sijonai, suknelės marškiniai, liemenės, šortai, sportiniai kostiumai, bliuzonai, striukės, paltai, puspalciai, lietpalčiai, dirbtinės ir natūralios odos paltai, puspalciai, sarafanai, kepurės, skrybėlės, skarelės apatiniai, viršutiniai, miego drabužiai vaikams, kūdikiams ir suaugusiems, kaklaraiščiai ir analogiškos prekės.

**4.3. Avalynė.** Vaikiškos basutės, sportinė avalynė, pusbačiai, guminiai batai, ilgaauliai ir trumpaauliai batai, vaikiškos šlepetės, pusbačiai, sportiniai batai, ilgaauliai ir trumpaauliai batai, suaugusiems, basutės, šlepetės suaugusiems, įvairių rūšių batai ir pusbačiai kūdikiams ir analogiškos prekės.

**4.4. Asmens higienos prekės.** Įvairių rūšių muilas, šampūnas, dušo želė, dezodorantai, skalbimo milteliai, dantų pasta, skalbinių minkštiklis, tualetinis popierius, popieriniai rankšluosčiai, buitinė chemija, kosmetikos ir parfumerijos prekės, dantų šepetėliai, burnos skalavimo skystis, kempinės, burnos higienos priemonės, moteriški įklotai, kūdikių higienos prekės, sauskelnės kūdikiams, kūdikių šampūnas, muilas, dušo želė, servetėlės ir analogiškos prekės.

**4.5. Buities prekės.** Įvairių rūšių indai, stalo reikmenys, stiklinės, puodai, šaukštai, šaukšteliai, šakutės, puodeliai, greitpuodžiai, arbatinukai, buitinė technika, pakabos, rankinės, lagaminai, vaizdo ir garso technika, virtuviniai reikmenys, gėlių priežiūros prekės, vazonai kambarinėms ir lauko gėlėms, maistas ir priežiūros prekės naminiams gyvūnams, baldai, staltiesės, krepšeliai, kempinės, šluostukai, dekoratyvinės prekės buičiai, vienkartiniai indai, plastmasiniai indai mikrobangų krosnelėms, žvakės, žvakidės, suvenyrai, knygos, žurnalai, laikraščiai ir analogiškos prekės.

**4.6. Mokyklinės prekės.** Įvairių rūšių pieštukai, rašikliai, flomasteriai, žymekliai, tušas, rašalinės kapsulės, sąsiuviniai, piešimo popierius, kartonas, liniuotės, trikampiai, matlankiai, drožtukai, trintukai, klijai, akvarelės, guašas, pastelės, kreida, vaškinės kreidelės, teptukai, žirkklės, penalai, skaičiuotuvai, spalvoti pieštukai, braižymo priemonės, segtuvai, idėklai, įmautės, plastilinas, modelinas, kuprinės, pratybų sąsiuviniai, atlasai, pasiekimų ar pažymių knygelės, aplankalai sąsiuviniams, aplankalai knygoms, sportinė avalynė ir analogiškos prekės.

Socialinės paramos gavėjai gali pirkti ir kitas, sąraše neišvardintas prekes, išskyrus alkoholį, tabako gaminius ir loterijos bilietus. Taip pat apmokėti už komunalines paslaugas.

### **5. Reikalavimai teikėjui:**

5.1. teikėjas organizuoja socialinių kortelių pagaminimą ir aptarnavimą, užtikrina maisto, pramoninių bei asmens higienos prekių įsigijimą panaudojant socialines korteles;

5.2. socialines korteles savo sąskaita ir lėšomis teikėjas pagamina ne vėliau kaip per 7 darbo dienas nuo socialinių išmokų gavėjo sąrašo gavimo iš perkančiosios organizacijos dienos. Sąrašas gali būti tikslinamas. Teikėjas įsipareigoja perduoti jam nuosavybės teise priklausančias prekes pirkejo sąraše nurodytų socialinių kortelių turėtojų nuosavybėn;

5.3. teikėjas turi užtikrinti, kad socialinės kortelės turėtojas be papildomo apmokėjimo galėtų įsigyti prekes teikėjo prekybos centre už sąraše nurodytą pinigų sumą, užblokuoti kortelę gavus atitinkamą pranešimą ir perkančiajai organizacijai prašant, per protingą terminą pakartotinai neatlygintinai pagaminti socialinę kortelę ir atstatyti blokavimo metu socialinėje kortelėje turėtoji tenkančią pinigų sumą tuo atveju, jei socialinė kortelė perkančiosios organizacijos ar jos turėtojo prarandama, sugadinama, pavagiama ar dėl kitų priežasčių negali būti naudojama pagal paskirtį;

5.4. pasibaigus socialinės kortelės galiojimo terminui ir jos turėtoji neįsigijus prekių arba įsigijus prekių už mažesnę, negu jam skirta pagal sąrašą, sumą, likusią sumą teikėjas turės grąžinti perkančiajai organizacijai;

5.5. teikėjas ne mažiau kaip 1 prekybos centrą turi turėti Alytaus rajono savivaldybės teritorijoje.

6. Perkančioji organizacija kiekvieną mėnesį perveda į socialines korteles asmenims, patyrusiems socialinę riziką, socialines pašalpas ir išmokas vaikams. Socialinės paramos skyrius teikėjui pateikia pareiškėjų, patyrusių socialinę riziką, vardinį sąrašą ir nurodo skiriamą sumą. Asmenys, patiriantys socialinę riziką, socialine kortele gali mokėti už perkamus maisto produktus, drabužius, avalynę, higienos, buitines, mokyklines ir kitas pirmo būtinumo prekes. Socialine kortele draudžiama atsiskaityti už alkoholinius gėrimus (įskaitant alų), tabako gaminius ir loterijos bilietus. Draudžiamas grynujų pinigų nuo socialinės kortelės sąskaitos nuėmimas.

**7. Paslaugų teikimo terminas:** Paslaugų pirkimo sutartis sudaroma 24 mėn. nuo pirkimo sutarties pasirašymo dienos.

8. Atsiskaitant socialine mokėjimo kortele, prekių kaina yra nustatoma pagal tos dienos, kada jos perkamos, kainas, nustatytas teikėjo prekybos centre, kurioje jos perkamos, pritaikant teikėjo pasiūlytą nuolaidą.

9. Pasiūlymai vertinami pagal prekėms suteiktą didžiausią nuolaidą, išreikštą procentais.

Socialinės paramos skyriaus vedėja



Dalia Burlinskiene